

Bản án số: 32/2022/HS-ST
Ngày: 15/6/2022.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU, TỈNH HOÀ BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Văn Kính

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Trần Tiến Đạt

Bà Hà Thị Tám

- Thư ký phiên tòa: Ông Hà Thế Anh – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Huy Long.- Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 6 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 23/2022/TLST - HS ngày 15 tháng 4 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 32/2022/QĐXXST - HS ngày 01 tháng 06 năm 2022 đối với

Bị cáo **Nguyễn Đình Trung H** (tên gọi khác: Không), sinh ngày 16 tháng 12 năm 1996 tại Thành phố H. Nơi đăng ký HKTT: Số nhà 39, đường 5 phố N, phường T, Thành phố B, tỉnh B; nghề nghiệp: Nhân viên lái xe; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 9/12; Con ông Nguyễn Đình N, sinh năm 1970 và bà Vũ Thị Kim O, sinh năm 1973.

Tiền án: Không; tiền sự: 01.

- Ngày 17/12/2020 bị áp dụng biện pháp giáo dục tại xã phường theo Quyết định số 140/QĐ-UBND phường T. Ngày 17/3/2021 chấp hành xong

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 04/02/2022, sau đó áp dụng biện pháp bảo lãnh từ ngày 08/02/2022 đến nay. Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại:

1. Hà Thị L, sinh năm 1968, Nơi cư trú: Xóm N, xã P, huyện M, tỉnh Hòa Bình. (Đã chết)

Đại diện của bị hại, đại diện của tất cả các bị hại (đã có ủy quyền) là chị Hà Thị Thanh T, sinh năm 2001. Nơi cư trú: Xóm N, xã P, huyện M, tỉnh Hòa Bình là con gái bị hại. Có mặt.

2. Hà Văn C, sinh năm 1993. Nơi cư trú: xóm N, xã T, huyện M, tỉnh Hòa Bình. (Đã chết)

Đại diện của bị hại, đại diện của tất cả các bị hại (đã có ủy quyền) là chị Hà Thị Dung, sinh năm 1978. Nơi cư trú: Xóm N, xã T, huyện M, tỉnh Hòa Bình là

chị gái ruột của bị hại. Có mặt.

Đơn vị tổ chức có quyền lợi, nghĩa vụ liên: Công ty TNHH MTV Khoáng sản V. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Việt H - Phó Giám đốc Công ty. Vắng mặt (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Ngày 04/02/2022, Nguyễn Đình Trung H điều khiển xe ô tô BKS 35C-108.83 từ Thành phố N, tỉnh N lên huyện V, tỉnh S. Đến khoảng 07 giờ 30 phút cùng ngày, H điều khiển xe ô tô đến Km 125 + 900 quốc lộ 6 thuộc địa phận xóm Ni, xã Đ, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Lúc này thời tiết có mưa đường trơn trượt vì là đoạn đường xuống dốc, vào cua từ phải sang trái theo hướng Hà Nội – Sơn La. H phát hiện xe mô tô BKS 28M1- 115.48 đang lưu thông ngược chiều, trên xe có Hà Thị L và Hà Văn C nên H đã phanh giảm tốc độ, do đường trơn trượt không làm chủ tay lái khiến cho chiếc xe ô tô H điều khiển bị trượt quay ngược kim đồng hồ văng sang phần đường bên trái và va vào xe mô tô trên. Hậu quả chị L bị chấn thương nặng, tử vong tại chỗ. Anh C được đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện M nhưng do bị thương nặng, anh Chiêu đã tử vong cùng ngày. Ngay sau đó H đã đến đồn Công an huyện M trình báo toàn bộ sự việc.

Tại bản Giám định pháp y tử thi số 14 ngày 11/02/2022 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận nạn nhân Hà Thị L bị chấn thương vùng: Mặt, ngực, tay, chân do tác động va chạm với vật tày rần gây nên tổn thương: Đứt động mạch chày, gãy nhiều xương sườn, gãy xương cánh tay, xương cẳng chân và nhiều vết xây sát, rách da, bầm tím trên cơ thể nạn nhân; Nạn nhân chết do sốc mất máu, suy tuần hoàn cấp

Tại bản Giám định pháp y tử thi số 15 ngày 11/02/2022 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận nạn nhân Hà Văn C bị chấn thương vùng: Đầu, mặt, mồm vai, bả vai, ngực, thắt lưng, mông, tay, chân do tác động va chạm với vật tày rần gây nên các tổn thương: Gãy cột sống cổ, rách đứt tủy sống, gãy xương đòn, xương cẳng chân và nhiều vết xây sát rách da, bầm tím trên cơ thể nạn nhân; Nạn nhân chết do chấn thương gây cột sống cổ.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 05 ngày 22/02/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện M xác định: Các bộ phận hư hỏng của xe mô tô BKS 28M1-115.48 bị thiệt hại là 22.600.000 đồng (hai mươi hai triệu sáu trăm nghìn đồng)

Tại bản kết luận định giá tài sản số 06 ngày 22/02/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện M xác định: Các bộ phận hư hỏng của xe ô tô BKS 35C-108.83 bị thiệt hại là 11.500.000 đồng (mười một triệu năm trăm nghìn đồng)

* Việc thu giữ, tạm giữ tài liệu đồ vật, xử lý vật chứng trong quá trình điều tra, cơ quan điều tra công an huyện M đã tạm giữ:

- 01 xe ô tô BKS 35C-108.83, xe hư hỏng do tai nạn giao thông;
- 01 xe mô tô BKS 28M1-115.48, xe hư hỏng do tai nạn giao thông;

- 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 028812 của xe ô tô BKS 35C-108.83 tên chủ xe là Công ty TNHH MTV Khoáng sản V.
- 01 Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ của xe ô tô BKS 35C-108.83
- 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô của xe ô tô BKS 35C-108.83.
- 01 Giấy phép lái xe hạng C, mang tên Nguyễn Đình Trung H.
- 01 Thẻ căn cước công dân mang tên Nguyễn Đình Trung H
- 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô BKS 28M1-115.48 tên chủ xe là Hà Thị L.
- 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe mô tô, xe máy; Bảo hiểm tự nguyện mô tô, xe máy của xe mô tô BKS 28M1-115.48

Đối với xe ô tô BKS 35C-108.83 và xe mô tô BKS 28M1-115.48 cùng các giấy tờ liên quan sau khi hoàn thiện các thủ tục tố tụng xét thấy không ảnh hưởng đến việc truy tố, xét xử vụ án Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện M tiến hành giao trả lại chủ sở hữu hợp pháp theo quy định

*** Về trách nhiệm Dân sự**

Đại diện Công ty TNHH MTV Khoáng sản V và gia đình bị cáo đã hỗ trợ bồi thường cho gia đình chị Hà Thị L tổng số tiền 160.000.000 đồng (một trăm sáu mươi triệu đồng) và bồi thường cho gia đình anh Hà Công H số tiền là 120.000.000 đồng (một trăm hai mươi triệu đồng). Các gia đình bị hại đã nhận số tiền trên và có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị can và cam kết không yêu cầu gì thêm.

Đối với thiệt hại xe ô tô BKS 35C-108.83 và số tiền 280.000.000 đồng (hai trăm tám mươi triệu đồng) Công ty TNHH MTV Khoáng sản V đã bồi thường cho các gia đình bị hại, Công ty TNHH MTV Khoáng sản V không yêu cầu bị cáo H trả lại số tiền bồi thường trên.

Tại bản Cáo trạng số 25/CT-VKS-HS ngày 15/4/2022, Viện Kiểm sát nhân dân huyện M đã Quyết định truy tố Nguyễn Đình Trung H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại Điểm đ Khoản 2 Điều 260 bộ luật Hình sự 2015.

Thực hành quyền công tố tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện M. Sau khi xem xét đánh giá nội dung vụ án; các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo đã trình bày quan điểm và luận tội: Giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ Khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự; các điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Đình Trung H từ 24 đến 34 tháng tù.

Đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là: Cấm hành nghề trong một thời gian nhất định.

Phân trách nhiệm dân sự: Công ty TNHH MTV Khoáng sản V và gia đình bị cáo đã bồi thường các chi phí cho đại diện gia đình bị hại và hai bên không yêu cầu gì thêm, nên không đề nghị tiếp tục xem xét.

Bị cáo Nguyễn Đình Trung H đồng ý với tội danh và điều luật mà Viện kiểm sát nhân dân huyện M viện dẫn truy tố. Đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử

cân nhắc tính chất lỗi, đặc điểm địa hình, thời tiết dẫn đến vi phạm, sự chia sẻ thông cảm của đại diện các bị hại để xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện M, điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện M, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, đại diện người bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc KH nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy: lời khai nhận của bị cáo có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác như kết luận điều tra. Biên bản, sơ đồ, bản ảnh hiện trường; biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn; biên bản khám nghiệm tử thi, bản kết luận giám định pháp y cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở xác định: Khoảng 07 giờ 30 phút ngày 04/02/2022 tại Km 125 + 900 Quốc lộ 6 thuộc địa phận xóm Ni, xã Đ, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Nguyễn Đình Trung H điều khiển xe ô tô BKS 35C-108.83 đi từ thành phố N, tỉnh N lên huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La trong điều kiện thời tiết có mưa, đường trơn trượt. Đoạn đường xuống dốc vào cua từ phải sang trái theo hướng Hà Nội – Sơn La đã không làm chủ tốc độ, xử lý tình huống kém khiến xe ô tô bị trượt quay ngược chiều văng sang làn đường bên trái và vào xe mô tô BKS 28M1- 115.48. Hậu quả: Chị Hà Thị L tử vong tại chỗ, anh Hà Văn C được đưa đi cấp cứu sau đó tử vong tại Trung tâm y tế huyện M. Hai phương tiện đều bị hư hỏng.

Hành vi nêu trên của Nguyễn Đình Trung H đã vi phạm Khoản 5 Điều 4; Khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ; Khoản 4, khoản 11 Điều 5 Thông tư số 31 ngày 29/8/2019 của Bộ Giao thông vận tải.

Tại Khoản 5 Điều 4 Luật Giao thông đường bộ quy định: *“Người tham gia giao thông phải có ý thức tự giác, nghiêm chỉnh chấp hành quy tắc giao thông, giữ an toàn cho mình và cho người khác. Chủ phương tiện và người điều khiển phương tiện phải chịu trách nhiệm với pháp luật về việc bảo đảm an toàn của phương tiện tham gia giao thông đường bộ”*.

Tại khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ quy định: *“Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ”*.

Tại khoản 4, khoản 5 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT quy định: *“Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn trong các trường hợp:*

...

4. Qua cầu, cống hẹp; đi qua đập tràn, đường ngầm, hầm chui; khi lên gần đỉnh dốc, xuống dốc.

...
11. Trời mưa, có sương mù, khói bụi, mặt đường trơn trượt, có nhiều đất đá, vật liệu rơi vãi;...”

Do vậy, việc Bị cáo Nguyễn Đình Trung H bị VKSND huyện M truy tố về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại Điểm đ khoản 2 Điều 260 Bộ Luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Hành vi nêu trên của Bị cáo đã xâm phạm trật tự công cộng, trật tự an toàn giao thông là khách thể được luật hình sự nước CHXHCN Việt Nam bảo vệ và nghiêm cấm. Đồng thời, hành vi của Bị cáo còn gây thiệt hại về tính mạng, tài sản của người khác. Xét thấy, hành vi của Bị cáo gây hậu quả nghiêm trọng. Trong vụ án này lẽ ra bị cáo phải thấy trước và buộc phải thấy trước hậu quả nguy hiểm cho mình và cho người khác từ việc điều khiển xe ô tô tham gia giao thông trong điều kiện thời tiết, đường xá không thuận lợi. Nhưng do không tuân thủ đầy đủ quy tắc khi tham gia giao thông đường bộ, không làm chủ tốc độ, xử lý tình huống giao thông không phù hợp nên dễ gây va chạm tại nạn giao thông với xe máy BKS 28M1- 115.48 dẫn đến hậu quả chết người. Lỗi của Bị cáo trong vụ án này là lỗi vô ý do cầu thả.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã tỏ ra thành khẩn khai báo và ăn năn hối lỗi; tích cực tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả; sau sự việc xảy ra đã chủ động đầu thú; đại diện các bị hại đều có đơn và ý kiến xin miễn, giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ TNHS cho bị cáo theo quy định tại các điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 Bộ Luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng TNHS.

[5] Cân nhắc tính chất lỗi, nguyên nhân, điều kiện, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội và các tình tiết giảm nhẹ TNHS cũng như nhân thân của bị cáo, xét thấy cần có mức hình phạt tương xứng, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo và đáp ứng yêu cầu đấu tranh phòng ngừa chung. Đồng thời, vận dụng quy định tại Điều 31 Bộ luật Hình sự và các tình tiết giảm nhẹ đã viện dẫn nêu trên, xét thấy có cơ sở áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt mà bị cáo bị truy tố.

Ngoài ra xét thấy cần áp dụng Khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự, cấm bị cáo hành nghề lái xe trong một thời gian nhất định sau khi chấp hành xong hình phạt chính.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Sau khi sự việc tai nạn xảy ra và trước khi mở phiên tòa, bị cáo và đại diện đơn vị chủ quản là Công ty TNHH MTV Khoáng sản V đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường các chi phí chữa, điều trị; mai táng, phí hỗ trợ tổn thất tinh thần và tài sản hư hỏng cho những người bị hại với tổng số tiền 280.000.000 đồng (Hai trăm tám mươi triệu đồng chẵn). Trong đó hỗ trợ gia đình nạn nhân Hà Thị L 160.000.000 VNĐ (Một trăm sáu mươi triệu đồng chẵn); hỗ trợ gia đình nạn nhân Hà Văn C 120.000.000 đồng (Một trăm hai mươi triệu đồng

chấn). Xét thấy việc thỏa thuận và tự nguyện bồi thường của các bên là phù hợp với quy định của pháp luật nên HĐXX ghi nhận và không đề cập trách nhiệm dân sự với bị cáo. Tại phiên tòa, đại diện các bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường khoản gì thêm, bị cáo cũng không có đề nghị, yêu cầu gì thêm nên HĐXX không đề cập giải quyết.

Đối với thiệt hại của xe ô tô BKS: 35C-108.83 và số tiền Công ty TNHH MTV Khoáng sản V đã bồi thường các gia đình nạn nhân trong vụ án, Công ty TNHH MTV Khoáng sản V không yêu cầu bị cáo H trả lại nên không xét đến.

[7] Về vật chứng vụ án: Xét thấy cần trả lại cho bị cáo 01 thẻ căn cước công dân, 01 giấy phép lái xe mà Cơ quan điều tra đang thu giữ. Thấy việc trả lại các vật chứng của cơ quan Điều tra Công an huyện M cho chủ sở hữu và người quản lý hợp pháp là phù hợp với quy định của pháp luật và HĐXX không đề cập.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

[9] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện của bị hại, đơn vị có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo từ khi nhận được bản án.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh, hình phạt:

Áp dụng điểm đ khoản 2 và khoản 5 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 54 Bộ luật Hình sự.

- Tuyên bố bị cáo Nguyễn Đình Trung H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Đình Trung H 24 (hai mươi bốn) tháng tù, được trừ đi 05 ngày tạm giữ. Thời hạn tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

- Cấm bị cáo Nguyễn Đình Trung H hành nghề lái xe ô tô trong thời hạn 01 (một) năm kể từ ngày chấp hành xong hình phạt tù.

2. Về trách nhiệm dân sự:

HĐXX ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận của các bên và không đề cập vấn đề trách nhiệm dân sự trong vụ án.

3. Về vật chứng vụ án: Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, tuyên:

- Trả lại cho bị cáo:

+ 01 giấy phép lái xe số 370206002804 mang tên Nguyễn Đình Trung H.

+ 01 thẻ căn cước công dân số 079096001094 mang tên Nguyễn Đình Trung H.

(Các Vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện M, tình trạng, đặc điểm vật chứng được ghi trong Biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản số: 41/THA ngày 14/6/2022 giữa bên giao Công an huyện M, bên nhận Chi cục Thi hành án dân sự huyện M).

4. Về án phí:

Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội,

quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

- Buộc bị cáo Nguyễn Đình Trung H phải nộp 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo:

Áp dụng Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án bị cáo, đại diện của bị hại, đơn vị có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án.

Nơi nhận:

- TAND, VKSND tỉnh HB;
- STP tỉnh HB;
- Trại tạm giam; Phòng Hồ sơ CAT;
- VKSND huyện MC;
- Cơ quanĐT; Nhà tạm giữ CA huyện MC;
- Chi cục THA dân sự;
- THAHS;
- UBND phường T;
- Người TGTT;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

(đã ký)

Bùi Văn Kính